

Presuda Općeg suda od 23. studenog 2022. – CWS Powder Coatings i dr./Komisija**(Spojeni predmeti T-279/20 i T-288/20 i predmet T-283/20) ⁽¹⁾****(„Okoliš i zaštita zdravlja ljudi – Uredba (EZ) br. 1272/2008 – Razvrstavanje, pakiranje i označivanje tvari i smjese – Delegirana uredba (EU) 2020/217 – Razvrstavanje titanijeva dioksida u obliku praha koji sadržava 1 % ili više čestica promjera manjeg ili jednakog 10 µm – Kriteriji za razvrstavanje neke tvari kao karcinogene – Pouzdanost i prihvatljivost istraživanja – Tvar kojoj je svojstveno da izaziva rak – Izračun preopterećenja pluća česticama – Očite pogreške u ocjeni”)**

(2023/C 24/47)

Jezik postupka: njemački i engleski

Stranke

Tužitelj u predmetu T-279/20: CWS Powder Coatings GmbH (Düren, Njemačka) (zastupnici: R. van der Hout, C. Wagner i V. Lemonnier, odvjetnici)

Tužitelji u predmetu T-283/20: Billions Europe Ltd (Stockton-on-Tees, Ujedinjena Kraljevina) i 7 drugih tužitelja čija se imena nalaze u prilogu presudi (zastupnici: J.-P. Montfort, T. Delille i P. Chopova-Leprêtre, odvjetnici)

Tužitelji u predmetu T-288/20: Brillux GmbH & Co. KG (Münster, Njemačka), Daw SE (Ober-Ramstadt, Njemačka) (zastupnici: R. van der Hout, C. Wagner i V. Lemonnier, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici u spojenim predmetima T-279/20 i T-288/20: S. Delaude, R. Lindenthal i M. Noll-Ehlers i, u predmetu T-283/20: A. Dawes, S. Delaude i R. Lindenthal, agenti)

Intervenijenti u potporu tužiteljima predmetu T-279/20: Billions Europe Ltd (Stockton-on-Tees i 7 drugih intervenijenata čija se imena nalaze u prilogu presudi (zastupnici: J.-P. Montfort, T. Delille i P. Chopova-Leprêtre, odvjetnici), Ettengruber GmbH Abbruch und Tiefbau (Dachau, Njemačka), Ettengruber GmbH Recycling und Verwertung (Dachau) (zastupnici: R. van der Hout, C. Wagner i V. Lemonnier, odvjetnici), TIGER Coatings GmbH & Co. KG (Wels, Austrija) (zastupnici: R. van der Hout, C. Wagner i V. Lemonnier, odvjetnici)

Intervenijenti u potporu tužiteljima u predmetu T-283/20: Conseil européen de l'industrie chimique – European Chemical Industry Council (Cefic) (Bruxelles, Belgija) (zastupnici: D. Abrahams, Z. Romata i H. Widemann, odvjetnici), Conseil européen de l'industrie des peintures, des encres d'imprimerie et des couleurs d'art (CEPE) (Bruxelles), British Coatings Federation Ltd (BCF) (Coventry, Ujedinjena Kraljevina), American Coatings Association, Inc. (ACA) (Washington, D.C., Sjedinjene Američke Države) (zastupnici: D. Waelbroeck i I. Antypas, odvjetnici), Mytilineos SA (Maroussi, Grčka), Delfi-Distomon Anonymos Metalleftiki Etaireia (Maroussi) (zastupnici: J.-P. Montfort, T. Delille i P. Chopova-Leprêtre, odvjetnici)

Intervenijenti u potporu tužiteljima u predmetu T-288/20: Billions Europe Ltd (Stockton-on-Tees i 7 drugih intervenijenata čija se imena nalaze u prilogu presudi (zastupnici: J.-P. Montfort, T. Delille i P. Chopova-Leprêtre, odvjetnici), Sto SE & Co. KGaA (Stühlingen, Njemačka) (zastupnici: R. van der Hout, C. Wagner i V. Lemonnier, odvjetnici), Rembrandtin Coatings GmbH (Beč, Austrija) (zastupnici: R. van der Hout, C. Wagner i V. Lemonnier, odvjetnici)

Intervenijenti u potporu tuženiku u spojenim predmetima T-279/20 i T-288/20 i u predmetu T-283/20: Kraljevina Danska (zastupnik: M. Søndahl Wolff, agent), Francuska Republika (zastupnici u spojenim predmetima T-279/20 i T-288/20: T. Stéhelin, W. Zemamta, G. Bain i J.-L. Carré i, u predmetu T-283/20: E. de Moustier i M. Zemamta, agenti), Kraljevina Nizozemska (zastupnici u predmetu T-279/20: M. Bulterman i C. Schillemans, u predmetu T-283/20: M. Bulterman i J. Langer i, u predmetu T-288/20, M. Bulterman, M. Langer i C. Schillemans, agenti), Kraljevina Švedska (zastupnici u spojenim predmetima T-279/20 i T-288/20: C. Meyer-Seitz i, u predmetu T-283/20: O. Simonsson, C. Meyer-Seitz, A. Runeskjöld, M. Salborn Hodgson, H. Shev, H. Eklinder i R. Shahsavan Eriksson, agenti), Europska agencija za kemikalije (zastupnici: A. Hautamäki i J.-P. Trnka, agenti)

Intervenijent u potporu tuženiku u predmetu T-283/20: Republika Slovenija (zastupnik: V. Klemenc, agent)

Intervenijenti u potporu tuženiku u spojenim predmetima T-279/20 i T-288/20: Europski parlament (zastupnici: C. Ionescu Dima, W. Kuzmienko i B. Schäfer, agenti), Vijeće Europske unije (zastupnici: A.-L. Meyer i T. Haas, agenti)

Predmet

Svojim tužbama podnesenim na temelju članka 263. UFEU-a tužitelji zahtijevaju poništenje Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/217 od 4. listopada 2019. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa za potrebe njezine prilagodbe tehničkom i znanstvenom napretku te o ispravku te uredbe (SL 2020., L 44, str. 1.), u dijelu koji se odnosi na usklađeno razvrstavanje i označavanje titanijeva dioksida u obliku praha koji sadržava 1 % ili više čestica promjera manjeg ili jednakog 10 µm.

Izreka

1. Spojeni predmeti T-279/20 i T-288/20 i predmet T-283/20 spajaju se u svrhu donošenja presude.
2. Delegirana uredba Komisije (EU) 2020/217 od 4. listopada 2019. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa za potrebe njezine prilagodbe tehničkom i znanstvenom napretku te o ispravku te uredbe poništava se u dijelu koji se odnosi na razvrstavanje i označavanje titanijeva dioksida u obliku praha koji sadržava 1 % ili više čestica promjera manjeg ili jednakog 10 µm.
3. Europskoj komisiji nalaže se snošenje, osim vlastitih, i troškova koje su u predmetu T-279/20 imali CWS Powder Coatings GmbH, Billions Europe Ltd i drugi intervenijenti čija se imena nalaze u prilogu, Ettengruber GmbH Abbruch und Tiefbau, Ettengruber GmbH Recycling und Verwertung i TIGER Coatings GmbH & Co. KG, u predmetu T-283/20, Billions Europe i drugi intervenijenti čija se imena nalaze u prilogu, Conseil européen de l'industrie chimique – European Chemical Industry Council (Cefic), Conseil européen de l'industrie des peintures, des encres d'imprimerie et des couleurs d'art (CEPE), British Coatings Federation Ltd (BCF), American Coatings Association, Inc. (ACA), Mytilineos SA i Delfi-Distomon Anonymos Metalleftiki Etaireia te, u predmetu T-288/20, Brillux GmbH & Co. KG, Daw SE, Billions Europe Europe i drugi intervenijenti čija se imena nalaze u prilogu, Sto SE & Co. KGaA kao i Rembrandtin Coatings GmbH.
4. Kraljevina Danska, Francuska Republika, Kraljevina Nizozemska, Kraljevina Švedska, Republika Slovenija, Europski parlament, Vijeće Europske unije i Europska agencija za kemikalije (ECHA) snosit će vlastite troškove.

(¹) SL C 222, 6. 7. 2020.

Presuda Općeg suda od 16. studenoga 2022. – Nizozemska/Komisija

(Predmet T-469/20) (¹)

(„Državne potpore – Nizozemski zakon kojim se zabranjuje uporaba ugljena za proizvodnju električne energije – Prijevremeno zatvaranje elektrane na ugljen – Dodjela naknade – Odluka o neospornosti – Odluka kojom se naknada proglašava spojivom s unutarnjim tržištem – Izostanak izričite kvalifikacije kao „državne potpore” – Tužba za poništenje – Akt koji se može pobijati – Dopuštenost – Članak 4. stavak 3. Uredbe (EU) 2015/1589 – Pravna sigurnost”)

(2023/C 24/48)

Jezik postupka: nizozemski

Stranke

Tužitelj: Kraljevina Nizozemska (zastupnici: M. Bulterman, M. de Ree i J. Langer, agenti)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: H. van Vliet, B. Stromsky i D. Recchia, agenti)